

*La Signorina Euforbia*

# 幽浮小姐的烘焙坊

魯易吉·巴列里尼 (Luigi Ballerin) 譯者★亞比

內頁插圖★黃雅玲

## 作者介紹

魯易吉·巴列里尼 (Luigi Ballerin)



魯易吉·跋列里尼是義大利心理醫生，也是著名的專欄作家和少兒文學作家，並擔任米蘭奧利弗·克斯特學院 (Accademia Oliver Twist) 的督導，該機構藉由音樂、舞蹈和戲劇，激勵青少年參與其中，培養熱情及負責任的態度。

他透過心理諮商的專業，在文化中心和學校等機構舉行讀者會、寫作班、演講等活動，與青少年及兒童互動頻繁，深諳他們的心理，並以生動流暢的文筆，創作了二十餘部少兒小說，數度

獲頒義大利重要文學獎項，包括少兒文學的最高榮譽「義大利安徒生文學獎」，多部作品譯成中文、法文、荷蘭文、波蘭文、土耳其文等多國文字。

他在工作之餘熱愛下廚，年輕時曾上過不少烹飪課和烘焙課，對各種西式甜點的作法如數家珍，在書中用不少篇幅描寫多道甜點的製作過程，從最基本的打發鮮奶油、煮焦糖、單手打蛋，到進階的卡士達醬、巧克力餡，再到號稱西點難度最高的千層酥皮，鉅細靡遺，躍然紙上，讓人讀了食指大動。

書中的主人翁幽浮小姐和作者有許多共通點，除了很會做甜點，兩人也都樂意傾聽年輕人的心聲，鼓勵他們勇於接受挑戰，找到熱情之所在。難怪本書問世之後，許多小讀者把他當成幽浮小姐的化身，甚至直呼他「幽浮小姐」呢！

# 親身體驗更能豐富心靈

莊雅閔（糖果廚房親子烘焙講師）

近幾年我常以食農及烘焙課程接觸到不同年齡層的孩子，從教學中發覺孩子們的應變能力是很快速的，常讓大人們意想不到，但如果直接給他們解答，不讓他們自己去領悟，這種應變就會變得被動然後消失。所以在課程中，我會引導孩子從不同的方法中親自找尋答案，這些情境在本書中彷彿看到了自己一般，顯得格外親切與熟悉。本來烘焙就不是很單純的品嚐或操作而已，而是人與人「共同」的互動，藉著「火」溫暖的加熱表現，才能培養出心靈豐富自我，進而變得自信且有所成長。

幽浮小姐的「量身訂做」甜點沒有固定形式或參考材料，不設框架的為客人完美的解決問題，細心的為每個上門學習的學生製作專屬於他們的圍裙，這隱約代表著一旦穿上這件圍裙，便是身為「甜點師」責任的開始。她以鼓勵代替責備的教導方式，讓瑪莎與馬太從錯誤中學習，勇敢冒險的精神讓兩人非常享受把事情做好、被人讚美的美妙滋味。

僅僅只是一般烘焙中不同重量及味道的材料，小說中的幽浮小姐卻表達出製作者所要孕涵的深意。像開場的小湯匙甜點「靈機一動」，透過香甜柔軟的鮮奶油與五種香料搭配而成的慕斯，以激發好奇心的薑、想像力自由奔放的荳蔻、火熱的丁香、代表歡樂童年的香草和幽浮喜歡的肉桂，鼓勵品嚐這道甜點的人嘗試不同的味覺感官，藉以幫他們打開視野，實驗新奇的事物。這種方式我也常套用在自己規畫的課程中，透過實際操作的體驗，不僅可以培養孩子對食物好奇心，更能有效改善現在孩子偏食的狀況，並學會如何珍惜食物。

還有蛋奶醬與卡士達醬的微妙關係，讓瑪莎與馬太藉由各種不同的

烘焙食材，學習聯想做甜點的動機；而兩者的材料中只差了麵粉這個元素，但所表現的質感卻完全不同，當然，火候及攪拌方向的掌控，每一步也都需要專注不能分心，他們以親身實作記住每個該留意的步驟，這比起一般光用口語或文字來表達的印象來得更深刻。正如我在課堂上，與其對著孩子們問「為什麼」，不如讓孩子自己發掘「為什麼」還來的好玩有趣得多。

做甜點對於一般人來說或許是件很好玩的事，但對瑪莎似乎不只是這樣。從上課前的期待轉變成不安，卻慢慢在學習過程中引發一種說不上來的渴望，希望能從幽浮小姐那裡得到一些生活上的啟發、指引。在我帶領的烘焙營隊裡，最能感受到孩子的這種情緒，或許是營隊講究團隊合作的精神，所以來自不同家庭的孩子，不論是急性子、慢郎中、浪費食材、有耐性、創作天分等等，都可以藉由操作過程看到些許端倪，這些不以為意的小動作，有時家長也不太容易發覺，烘焙課的意義不僅讓孩子學到怎麼做出好吃的甜點，滿足口腹之慾，同時也是教育孩子學

習正向態度的一個生活教室。

有時太過負面的情緒，會讓思考及判斷力降低，就連幽浮小姐也面臨到了這種問題。面對父親送她的烘焙坊將遭拆除的命運，從消極到積極面對，從改變別人到改變自己，最後靠著馬太冒著生命危險從拆除現場搶救出來的「帕芙洛娃」，大家才了解到「幽浮小姐的烘焙坊」與眾不同的地方，不是眼睛所看到的外在，而是豐富心靈的熱情與夢想。

讀完本書，會發現因「尊重」而產生的「同理心」，能夠改變自己也能讓他人改變；而專注且拿捏好分寸，進而培養正向的積極態度，不僅是教育孩子的方針，也是迷失方向的大人一劑醒腦藥。人生必須用身體會隱藏在裡面的各種滋味，才能讓「轉移陣地」發揮效用。

# 天生的心理學家

王鵬智（輔仁大學臨床心理系副教授）

本書作者魯易吉·巴列里尼深諳兒童及青少年心理，以流暢而感性的文筆，激勵小讀者們培養負責的態度，並鼓勵他們勇於接受挑戰，找到屬於自己人生的熱情。故事中對人物的描寫相當細膩且生活化，特別是瑪莎在與爸爸、奶奶之間的相處，即使與我們的文化不同，也能產生共鳴；還有孩子們之間特有的對話，也會讓人會心一笑。

書中最讓我欣賞的，就是幽浮小姐的烘焙坊中「量身訂做」的精神，每當客人說出他的感受或困難時，她就精心製作一道甜點，希望客人吃了之後，不只滿足生理上的需要，同時帶來心理、想法、情緒、行為的提升。例如有位女士家裡發生了一些事，搞得全家心情都很不好，她希望訂一道甜點可以讓全家人吃了以後恢復平靜，於是幽浮小姐製作了「永不放棄」來因應這位女士的需要，而他們全家吃了這道甜點以後，即使困境還在，但為他們帶來勇氣去面對問題。這不就是一個臨床心理師希望帶給個案的結果嗎？沒想到幽浮小姐透過量身訂做的甜點也做到了。當你愈往下讀，就愈好奇這位甜點師傅還會變出什麼魔法甜點來療癒人心。

仔細想想，她如何做到的呢？第一，她不怕麻煩，因為她看重人的需要，再麻煩的手續及備料都是為客人的需要而努力，其實背後就是一個愛人的心，有了這個愛人的心，才能不怕麻煩的量身訂做甜點，帶給人安慰、滿足。第二是對人的尊重，即使學烘焙的對象是小朋友，對待他們的方式卻像個大人，像是以「您」來尊稱他們，並在教導的過程中賦予極大的信任，還親手為他們縫製專屬的圍裙，以表達她的尊重。第三是她對自己所做的事有熱情，她熱愛她的工作，也把這個熱情感染給

周遭的人，就像她以「朋友是寶」這道甜點軟化了瑪莎奶奶的成見，讓奶奶改變主意，答應瑪莎來上甜點課，甚至連自己都想要上課呢！有心就有路，因為她有這份熱情，就會對周圍的人帶來正面影響，讓美味甜點發揮意想不到的魔力。

幽浮小姐的義大利文Euforia，讓我聯想到euphoria這個字，中文的意義之一是愉快、幸福感。其實，我們每個人都需要一個願意為我們量身訂做甜點的幽浮小姐，因為我們都希望有人了解我們的需要，傾聽我們的難處，做出有形無形的甜點幫我們加油打氣，讓幸福感指數增加；同樣的，我們也可以當別人的幽浮小姐，就像故事最後，所有學生一起製作甜點「轉移陣地」來為幽浮小姐加油打氣，幫她尋回自己的熱情與夢想，讓她恢復了原有的活力與勇氣，為故事畫下完美的句點。

# 目錄

作者簡介

賞析導讀

賞析導讀

第一章 瑪莎第一次遇見幽浮小姐

第二章 瑪莎和幽浮小姐又見面了

第三章 星期一：密集甜點班開課了

第四章 星期二：來了一個新同學

第五章 星期三：聽到一則壞消息

18

28

39

49

63

第六章 星期四：壞人統統都來了

第七章 難道這次失靈了？

73

85

聽到幽浮小姐的名字，

會有一種走入時光隧道、回到從前的感覺。「幽浮」這兩個字是「幽浮碧雅」的簡稱，而「幽浮碧雅」呢，本來是一種很罕見的綠色植物，從前義大利的父母喜歡為女兒取這個名字，但現在已經過時了，聽起來像個老古董。當然，這並不是幽浮小姐的錯，只能怪她那位熱愛植物的父親，所有植物

## 第一章 瑪莎第一次遇見幽浮小姐



當中，她父親最喜歡的就是幽浮碧雅了，所以為女兒取名字的時候，根本沒有多想。幽浮碧雅這種植物很特別，最美的不是盛開的花卉，而是每到某個季節，葉片中央變色後所形成的心形圖案。同樣的，幽浮小姐也具有一種與眾不同的美，一種只有行家才看得出來的美。而她的美，也和她的心有關。

不只名字怪，叫她「小姐」也很怪。那麼，她的名字又為什麼老是和「小姐」這兩個字連在一起呢？

其實她已經老大不小了，叫她「大姐」還差不多。但她硬要人家叫她「小姐」，到最後，大家連她姓什麼都不知道，只知道她叫「幽浮小姐」。

幽浮小姐在鎮上一條鳥不生蛋的小路開了一家店。這種地方只有兩種人會來，一種是搞不清東西南北的迷路者，另一種就是刻意找上門來的人。整條街只開了她這唯一的一家店。店的對面是一道長長的牆壁，牆上有斑斑駁駁的塗鴉，牆邊有幾扇生鏽的鐵門，門內是一家早已倒閉的工廠，此外再也沒有別的商店，



像是超市、雜貨店、麵包行、五金行、理髮廳……統統都沒有。也正因為這樣，雖然店面不大，手繪的招牌也不太顯眼，但還是相當引人注目，就好像沙漠中的綠洲，不管誰來到這條街上，第一眼就會看到它。

幽浮小姐開的是一家甜點專賣店。甜點是她們家族的女性世代相傳的看家本領。始祖是誰已不可得知，只知道傳到後來，傳給了開甜點學校的曾姨婆愛薇拉。姨婆艾達利娜到姨媽開的甜點學校上課，然後把這項絕技傳授給外甥女瑪莉亞。幽浮小姐也遺傳到這個家族的女性愛做甜點的基因，從小就跟著姨媽瑪莉亞學做甜點。但幽浮小姐的父親則是用盡各種辦法，想幫女兒掙脫命運的擺布，努力把她栽培成一名植物學家。他在女兒還沒畢業時就花了一大筆積蓄，買下這家店送給她，還請油漆工把裡裡外外粉刷成綠油油的顏色，巴望女兒能因此改變志向，從花花草草中找到新的樂趣。但江山易改，本性難移，女兒始終只對榛果巧克力、焦糖布丁、海綿蛋糕之類的甜點有興趣。最後，父親只好棄械投降，不再把女兒當成未來的植物學家，而是未來的甜點師傅，連帶的也把店面裝修成了烘焙坊。

這家店的位置雖然很偏僻，卻有一些忠實的老主顧。從玻璃窗可以清楚的看到裡面，經常有客人不是正在和幽浮小姐說話，就是提著繫上蝴蝶結的禮盒準備離去。這些主顧第一次都是趾巧進去，但後來再度光臨則是自己的選擇。至於回流的理由，每個人都不一樣。

瑪莎也是在無意中發現這家店的。那是初夏的一個下午，高照的豔陽預示著暑假就要來臨。她和奶奶一起去散步，走著走著，祖孫兩個人就走丟了。老實說，這沒什麼大不了的。奶奶算是一個謹慎的人，但說到方向感就沒轍了。家人都知道她一走出門就昏了頭，走到哪裡丟到哪裡，常常過了好久才摸清楚回家的路。每次一發生這種事，爺爺就急得不得了，其他家人倒比較無所謂，只當是個笑話。不過，迷路的那天情有可原，雖然那一帶離家並不遠，但兩人從來沒去

過，加上那幾條縱橫交錯的路就像個迷魂陣，一走進去就暈頭轉向了。

瑪莎就是在這樣的情況下，發現了幽浮小姐的烘焙坊，第一眼就留下深刻的印象。

顯然，這是一家與眾不同的店。

別家烘焙坊總會漂漂亮亮的擺出泡芙、蛋糕、餅乾等各式各樣的甜點，用來吸引顧客的目光。幽浮小姐的烘焙坊卻什麼也沒有，空空蕩蕩的櫃臺上放著一張對折的粉紅色卡片，上面寫著一行綠色的字。到底寫些什麼，從外面看不清楚。

這家店真是太奇特了！瑪莎禁不住好奇心的驅使，很想走進去一探究竟。

她發現門上掛著一個當作門鈴的金色鈴鐺，就拉了一下垂下來的繩子。

「叮——噹！」門鈴響了起來，就在這時候，瑪莎和奶奶發現她們已經不知不覺進到店裡面了。當下兩個人都有一種奇異的感覺，好像是被什麼魔力拖進來的。

一進去，瑪莎發現這家店比外頭看起來還大，除了空空蕩蕩的櫃臺，還有一個老舊的櫃子，上頭放著一臺老舊的收銀機，牆邊有一張鐵桌子，桌角擺了兩張相同材質的椅子。屋內採光很好，朝著街道的那扇大玻璃窗就像一面聚光鏡，將大量的光線聚集起來，再投射到店裡。

瑪莎走近剛剛在外頭看到的卡片，大聲唸出上面的字：「幽浮小姐為您量身訂做甜點。」

「奶奶，『量身訂做甜點』是什麼意思？」

「意思就是……就是……」

其實奶奶也不知道。

「嗯，當然就是指那些甜點很特別囉！」瑪莎自己下了一個結論，奶奶不得不點頭表示同意。她覺得孫女說得很有道理，雖然一時之間兩個人都無法解釋「很特別的甜點」又是什麼意思。

「有人在嗎？」奶奶終於放膽開了口。這裡的氣氛很像在圖書館或教堂，讓

人說起話來會自然而然的放慢速度、放低音量。奶奶也只敢小小聲的問。

過了好一會兒，都沒有任何動靜。瑪莎提高音量又問了一次：「有人在嗎？」祖孫兩人這時不約而同的緊盯著店裡的櫃臺。那櫃臺空蕩蕩的，很容易給人一種錯覺，彷彿會像變魔術那樣突然從上面變出一大堆東西。

「來囉！來囉！我在後面沒聽到，揉麵機的聲音太吵了……對不起！對不起！妳們等很久了嗎？」

從烘焙坊的工作室裡傳來這幾句話，幽浮小姐隨即走進前廳。和瑪莎第一次見面，就在那個暖洋洋的下午，這家店的女主人就好像屋外的陽光，從此照亮了小女孩的生命。

雖然成天和鮮奶油、巧克力、卡士達醬打交道，幽浮卻很瘦，再加上個子又高，看起來簡直像根竹竿。她穿著一條長及腳踝的碎花裙，裙子下面露出兩隻修長的大腳丫。

這家店已經夠奇特的了，而店主人又比她的店奇特好幾倍。她的下巴尖尖的，額頭高高的，臉小小的，小到和一顆棒球幾乎一樣大。深綠色的眼睛又大又圓，讓瑪莎聯想到日本漫畫裡的人物，頭髮的顏色紅得像熾熱的火焰。說不上來幽浮到底長得漂不漂亮，但也沒有人敢嫌她醜就是了。只有一件事是可以確定的，那就是——她很特別。

「真是對不起。妳們也知道，上了年紀，聽力難免會跟著退化。」

瑪莎不明白幽浮為什麼這麼說。她看起來一點也不老啊，更別說是和奶奶比了。再看看她的臉，紅光滿面的，皮膚又光滑又細嫩。

幽浮接著問道：「有什麼可以為妳們效勞嗎？」本來已經大得很誇張的眼睛，這時張得更大了。

這一問，祖孫兩人都不知道該怎麼回答。他們其實是被一股神祕力量不知不覺的吸引進來，本來並不打算買甜點。但既然人都進來了，就隨便搪塞一個不會

出錯的答案吧。

「我們要買甜點。」

幽浮用疑惑的眼光看著她們，好像聽不懂對方在說什麼。她一言不發，只是猛盯著兩人瞧。

瑪莎和奶奶用困惑的眼神對看了一眼。店主人一動也不動的站在原地，顯然在等這對祖孫繼續說下去，直到說出她認為有道理的話為止。但到底該說什麼才算有道理呢？

「呃，我們要買甜點！」瑪莎一時找不到別的話好說，只好把剛剛說過的話再重覆一遍。

这下子，幽浮小姐的臉拉得更長了。她問那對祖孫：「咦，難道妳們沒看到這張卡片嗎？」

她邊說邊指著擺在櫃臺上的粉紅色卡片。說話的口氣倒沒有責備的意思，而

是訝異。

奶奶看了覺得這真是豈有此理，有點火大。想買個小甜點也這麼難，天底下哪有這種事？她們不過就是想買些好吃的甜點罷了。再說，這裡不就是賣甜點的地方嗎？

幽浮小姐的腦筋總算轉了過來：「哦，我知道了！妳們這是第一次來，當然不曉得這裡的規矩，是我疏忽了，對不起！對不起！那我從頭開始解釋吧。我專做『量身訂做』的甜點，客人先訂，我再去準備，懂了嗎？這裡沒有現成的，不過，只要妳們開口，我立刻就去做。如果妳們肯耐心等一等，很快就好。」

幽浮說完，靜靜的俯視著這兩位比她矮一大截的新客人。

瑪莎和奶奶一臉茫然，顯然更加困惑了。

「快點啊，想不出要訂什麼？不會吧？」

奶奶覺得這話是直接衝著她來的，於是拚命動腦，想擠出個答案來。她年輕

時學過裁縫，「量身訂做」是什麼意思，還不至於難倒她。

「嗯，這樣吧……來兩客七公分長、兩公分寬的奶油號角包！」

幽浮小姐猛盯著她瞧，滿臉疑惑。

七公分長、兩公分寬？這是什麼跟什麼？

「這位老太太，也許是我解釋得不够清楚。所謂的『量身訂做』，不是請妳們指定甜點的尺寸。我想知道的是，妳們買我的甜點到底要做什麼？甜點有很多種，有的具有神奇的功效，但彼此之間差異很大，可不能隨便說說哦。」

奶奶原先只是有點糗，現在開始不耐煩起來了。她覺得被耍了，而且在孫女面前損她，更讓她感到不快。針線活兒她很拿手，怎麼會不知道什麼是量身訂做呢？她實在很想打斷幽浮小姐的話，換個話題。算了，三十六計走為上策吧！

「嗯，謝謝您啊，您人真好，又有耐心，不過我們真的該走了。我們有點趕，今天實在不是訂甜點的好日子，下次吧。瑪莎，我們走！」

奶奶一說完就急著把瑪莎推向大門，不料卻遭到孫女的抵抗。

「啊，真可惜，我還真希望妳們有中意的甜點呢。給妳們一個建議吧，或許有點幫助，要不要訂一份『靈機一動』呢？拿不定主意的時候，訂這道甜點再合適不過了。『靈機一動』這幾年的人氣特別旺。」

到了這個地步，奶奶已經忍無可忍，再也受不了這個鬼地方，更受不了這個怪女人！長相怪，講話也怪。真的該走了！奶奶愈來愈覺得在這個偏僻的地方很不保險，萬一她和孫女在這裡有個三長兩短，根本沒有人知道。她一手拉著瑪莎，使勁的把孫女拖到外面。

瑪莎忍不住回頭看了烘焙坊一眼，剛好瞥見幽浮正在對她微笑，還向她揮手道別，接著聳了聳肩，轉身飛快的走進工作室那扇門，一轉眼就不見人影了。

「真是活見鬼了！妳給我記住，別想再看到我們了。哪有這種事？花錢買甜點還要看妳臉色？」

瑪莎靜靜的聽著奶奶發牢騷，沒有搭腔，只是點點頭，但臉上卻露出不以為然的表情。她不想公然和奶奶唱反調，因為她知道那樣做沒有什麼用。只是默默的把回家路線記下來，打算一逮到機會就自己回去那家店。她從媽媽那裡遺傳到一種特別的能力，可以憑直覺判斷某個人不可靠。才短短幾分鐘的工夫，她已經完全相信幽浮小姐是個值得信任的人。

不一會兒，兩個人就到家了，比想像中快了好幾倍。原來烘焙坊和她們家才隔了幾排房子，走路只要十分鐘呢。

「奇怪，妳爸爸怎麼還沒回來？該不會發生什麼意外吧？爺爺正在等我回去，待會兒得陪他去看醫生……今天一大早出門時我們就說好了。我猜他已經開始著急了。」

「奶奶，別擔心啦，爸爸很快就會回來。他已經告訴我今天學校要開會，但不會拖太晚的。您儘管帶爺爺去看醫生吧，我自己在這兒等爸爸回來就好。對了，我在圖書館借的一本書明天就到期了，倒不如現在就把它讀完，我可不想錯過結局呢。」

奶奶用溫柔的眼神看著小孫女，恨不得自己能有個分身，留下來陪她。但看看牆上的鐘，不行！得趕緊回爺爺那裡，免得待會兒去看醫生遲到了，爺爺又要發牢騷，甚至發脾氣了。爺爺以前不是這樣的。他年輕時當過總經理，總是對手下發號施令，威風得很。上了年紀以後，卻變得像個小孩子，連一點點小事也會讓他心神不寧。落單時常常不知所措，不管做什麼都需要奶奶陪伴，即便像拿報紙這麼簡單的事。整個地球他都走遍了，以前當「空中飛人」的時間比待在地面上還長，但現在在奶奶眼中，卻比十二歲的孫女還小。

「奶奶，我知道爺爺需要您陪，您就放心回去吧。我又不是三歲小孩子！我現在就去客廳看書，等爸爸回來。不會有事的啦，真的。更何況我不是一個人，

還有溜溜陪著我呢。」

話一說完，家裡那隻大灰貓剛好懶洋洋的走進玄關，依偎在瑪莎身邊，嘴裡還發出很吵的咕嚕咕嚕聲。

「耐心等一下嘛。我這就來餵你，先讓我跟奶奶說再見、把門關上好嗎？」

奶奶依依不捨的和瑪莎道別後，一路小跑著進了樓梯間。奶奶雖然已經上了年紀，但是身手還是很敏捷，寧可爬樓梯，也不要搭電梯。她得看著孫女長大，還有老公要照顧，光是這兩個理由，就得強迫自己好好鍛鍊身體了！所以她絕對不會放過任何爬樓梯的機會。

瑪莎把大門關上，本來一副心事重重的樣子，一看到跟著她來到玄關的溜溜，精神一振，立刻大聲對牠說：「走，跟我來！」

溜溜這時已經把尾巴豎起來了，活像個驚嘆號。每次肚子餓，牠就會做出這個動作。

「你已經被寵壞了，你知道嗎？」瑪莎說完，走進廚房，從櫥櫃裡拿出一罐鮭魚拌飯罐頭。

「來囉……哎唷，等一等嘛，先讓我全部倒進去再吃好嗎？」溜溜肚子一餓就會失去耐心，不等人先把食物盛好，就急著把嘴伸進碗裡，開始舔個不停，連主人的手也不放過。

瑪莎把空罐子丟進垃圾桶，回到客廳的沙發上，拿起書來繼續讀。雖然她想知道書中那些去探險的孩子最後結局怎麼樣，卻發現自己很難集中注意力。就算同一個句子已經讀了好幾遍，還是沒讀進去。明明人待在家裡，一顆心卻早就飛到外面了。是的，飛到那位叫幽浮小姐開的店裡。瑪莎好想永遠待在那裡，再也不要離開。量身訂做的甜點？多麼奇怪的玩意兒啊！她愈想愈好奇。

還有，不知道自己有沒有聽錯，幽浮小姐好像提到一種叫做「靈機一動」的甜點？

就在這個時候，大門的把手開始轉動。瑪莎豎起耳朵，心想一定是爸爸。

「小莎莎，妳在嗎？」果然是爸爸！只有他敢這麼叫她，從她有記憶以來一直叫到現在。瑪莎有時想想，覺得還滿窩心的，就好像冬天的熱巧克力奶，讓人感到很溫暖。但現在她都十二歲了，爸爸還叫她小莎莎，其實不太恰當。不過她只敢在內心嘀咕，沒有跟任何人抱怨過。

爸爸喘著氣走進來，一副很激動的樣子，一進門就像機關槍講個不停，原本寧靜的屋子，現在全都是他劈哩啪啦的聲音，瑪莎都快招架不住了。

「對不起，我回來晚了。教務處把我給斃了！不，應該說是把布蘭登給斃了！我簡直快氣炸了！真的氣到頭頂冒煙了！」

「哦，不！該不會是不讓他參加畢業考吧？」

布蘭登是爸爸最寵愛的學生，有點魯莽，有點懶散，有時甚至像個流氓，心情好的時候，卻又變成大人一個。他很聰明，反應也很快，學校老師只有爸爸

能看出他的優點，也只有爸爸有辦法讓他好好用功。

「應付這個孩子絕不能硬碰硬，總要有人先讓步，好好對待他、尊重他才行。他們以為把他給斃了就沒事了嗎？」他已經一再告訴別的老師，他們太不了解這個叛逆的孩子了，他們只會對他說教，只想用權威來壓制他。

但一點用也沒有。儘管開會時他不厭其煩的為布蘭登辯護，建議學校讓他畢業，但學校還是決定把他留級，連參加畢業考的機會都不給他。

「這麼一來，每個人都是輸家，」爸爸坐在瑪莎旁邊喃喃自語：「不只布蘭登一個人，老師們也統統都輸了！他們斷送了一個學生的前程，將來一定會後悔……他要是能順利從中學畢業，升上高中，到一所對他沒有偏見的學校重新開始，一定會有很好的表現。這個孩子很有潛力，只要他自己認清這一點，好好加油就行了！」

瑪莎對爸爸的每個學生都很熟悉。兩個人一起吃飯的時候，餐桌上的話題總



是圍繞著當天學校發生的事。爸爸的學生當中，瑪莎最喜歡的就是布蘭登了。雖然沒有見過他，卻對他瞭若指掌，好像從一生下來就認識了，有一種說不出來的好感，打心底把他當成一個老朋友。她還知道布蘭登有口吃的毛病，有點心疼。爸爸常提到布蘭登只要一激動，就不能好好回答老師的問題，連一個簡單的句子都說不完整，只會支支吾吾的，不斷重覆著幾個沒有意義的字。如果這時候有同學開始偷笑，情況會更糟，他會變得臉色鐵青，大發雷霆。結果操行成績又被扣了好幾分！

「根本就是在裝蒜。不好好用功，只會裝口吃，以為這樣就能過關？」有些老師這麼批評他。

最後，他們決定把他留級，不讓他畢業。

「啊，不久前我才告訴他母親，不要讓他留在這所學校了，幫他轉學吧。當然，我是私下告訴她的，沒讓學校知道，不然校長會把我給宰了！想到再也見不

到他，我就好難過。但他需要換個地方，重新開始，換到一個對他沒有偏見、沒有不良紀錄的地方。他需要別人再給他一次機會。」

爸爸一口氣說了一大堆，這才想到該關心一下自己的女兒：「妳呢？明天就要放暑假了，今天在學校做了些什麼？」

「今天沒上課，老師只是把暑假作業發給我們，放學前，大家一起吃蛋糕慶祝放暑假。也沒什麼特別的啦，只是大家從超市買來的普通蛋糕而已，不過因為就要放暑假了，大家都太開心了，所以感覺特別好吃。」

「接下來幾天妳想做什麼呢？妳知道，我又有畢業考的事要忙了，哎，真是對不起。爸爸很想多花點時間陪妳，帶妳去好玩的地方度假，但確實走不開啊！咱們找點事情讓妳做吧。」

突然他眼睛一亮，好像想到什麼好主意了：「有了！不然妳跟爺爺奶奶一起去度假？像是……去里古利亞的海灘玩一個星期？我知道他們倆很喜歡那裡，你

們找一家舒適的民宿住一個星期怎麼樣？妳可以去沙灘散步啦，或是去海裡游泳啦，還可以帶幾本妳喜歡的書去那裡讀。我知道這一年對妳來說很不好過……」

瑪莎很喜歡爺爺和奶奶，也覺得他們人很好，但叫她自己兩位老人家在海邊待上一整個星期，她才不要呢！這和她心目中的理想假期差了十萬八千里。不過她知道說話要有技巧一點，可別傷了爸爸的心。對爸爸來說，過去這一年也很不好過。太過直率容易傷人，還是把話說得婉轉一點比較好。

「爸爸，別操心啦，我知道你還有學校的事要忙。但我現在只想留在家裡陪你，不想去別的地方。放心吧，我一定可以找到事情做的。讓我先花點時間找找看，找到了再和你商量好嗎？」

「哇，想不到妳這麼懂事了！我還一直把妳當三歲小孩呢，沒注意到妳已經長大了！」

爸爸很為自己的女兒感到驕傲。其實他自己也覺得出了一個餛飩主意，只是話一說出口，就收不回來了。

「我先去洗個澡。今天上午在學校熱得我滿頭大汗。」

爸爸說完就走進浴室。每年一到這個時候，他就會抱怨學校教室沒有冷氣。不只為他自己，也為了即將參加畢業考的學生們。悶熱的天氣會害他們的腦筋變遲鈍。

瑪莎一個人坐在沙發上，思緒開始漫遊。接下來幾天有什麼事情可以做呢？同學大多一放假就和父母到外地度假了。她已經計畫，好七月初到鄉下找好朋友夏綠蒂玩，但離現在還有一段時間。要是媽媽還在的話，全家人就可以去湖邊度假了，爸爸在那裡有一間度假小屋。瑪莎讀小學的時候，每次一放暑假都會邀請一個好朋友和他們全家一起去。

可惜爸爸已經準備把那間度假小屋賣掉。當她聽到這個消息時，內心很難過，但她知道爸爸再也不會回去那裡了。

最後一次和媽媽一起去那間度假小屋，是小學畢業的那個暑假。她還邀請坐在隔壁的同學琪雅娜。他們一共在那裡待了三個星期。

「心愛的人走了，多麼令人傷心啊！」

一想到這裡，她才回過神來，把思緒拉回眼前的計畫，她得趕緊採取行動，找點好玩的事來做。

嗯，得先想個好點子。

## 第二章 瑪莎和幽浮小姐又見面了



第二天，瑪莎睜開眼睛的時候，太陽已經高高掛在天上了。放假最棒的事就是可以睡懶覺。她凝視著天花板，想到冬天上學時，天還沒亮就得起床，多麼折騰人啊！哪像現在這麼幸福。

從窗戶直射進來的陽光很刺眼，她的眼睛一時還不太能適應。她走進廚房，看到矮櫃上放了一張紙條，上面有爸爸親手寫的留言：